

Premier cahier des *kana*  
Pour le travail préparatoire  
Avant la rentrée

かなのほん

—いち—

フランス国立東洋言語文化大学

日本学部

INALCO

Département Japon

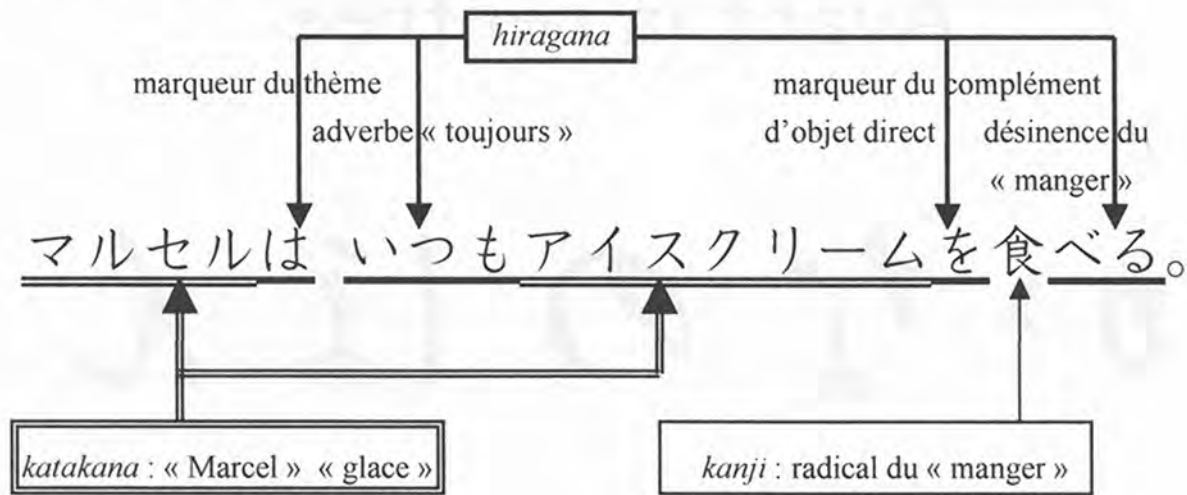
Version 2014

## Avant propos

La langue japonaise utilise trois systèmes d'écriture :

- *kanji* (caractère chinois)
- *hiragana* (1<sup>ère</sup> série des deux écritures syllabaires) : destiné à écrire certains mots et les marqueurs grammaticaux
- *katakana* (2<sup>e</sup> série des syllabaires) : destiné principalement à l'écriture des mots d'origine étrangère.

La phrase suivante, équivalente de « Marcel mange toujours de la glace. » s'écrit par la combinaison de ces trois écritures.



Les deux séries syllabaires comportent chacune 46 signes.

**Votre premier travail consiste à apprendre ces signes pendant les vacances à l'aide de ce cahier.**

# I

## Tableaux

Apprenez la lecture des *kana* à l'aide des *rôma ji*  
(écriture conventionnelle en lettres romaine)  
en retenant la prononciation indiquée entre parenthèses.  
Vous ne devez jamais lire à la manière française les *rôma ji*,  
qui sont accompagnés d'une lecture entre parenthèse dans le  
tableau.



## Mode d'emploi des trois tableaux : *Rōmaji*, *hiragana*, *katakana*

Prenons la lettre « *カ* » du tableau II (*hiragana*) qui figure à la colonne II et à la ligne 1.

Vous la retrouverez à la même position :

- sur le tableau I (*rōmaji*), sa transcription à l'occidentale « ka »,
- et sur le tableau II (*katakana*), la correspondante « *カ* ».

Il vous suffira de procéder de la même manière pour apprendre la prononciation et la transcription à l'occidentale des *kana*.  
Le système de transcription est globalement à l'anglaise. Retenez pour la prononciation les sons représentés entre parenthèses.

Tableau II : *Hiragana*

colonne II	ligne 1
か	

Tableau I : *Rōmaji*

colonne II	ligne 1
ka	

Tableau III : *Katakana*

colonne II	ligne 1
カ	





# III Katakana

## Tableau de base

	X	IX	VIII	VII	VI	V	IV	III	II	I
	colonne ワ Wa	colonne ラ Ra	colonne カ Ya	colonne マ Ma	colonne ハ Ha	colonne ナ Na	colonne タ Ta	colonne サ Sa	colonne カ Ka	colonne ア A
ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア a 1
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ i 2
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ u (ou) 3
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ e (é) 4
	(ヲ)	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ o 5
					colonne パ Pa		colonne ダ Da	colonne ザ Za	colonne ガ Ga	
					パ		ダ	ザ	ガ	ア a
					ピ		(ヂ)	ジ	ギ	イ i
					プ		(ヅ)	ズ	グ	ウ u (ou)
					ペ		デ	ゼ	ゲ	エ e (é)
					ポ		ド	ゾ	ゴ	オ o

## Tableau supplémentaire

Colonnes pour la plupart constituées de : consonne + semi-voyelle + voyelle

リヤ	ミヤ	ヒヤ	チヤ	キヤ	ア a
	リユ	ヒユ	チュ	キユ	ウ u (ou)
	リヨ	ヒヨ	チョ	キヨ	オ o
ビヤ	ピヤ	(ヂヤ)	(ヂヤ)	ギヤ	ア a
	ビユ	(ヂユ)	(ヂユ)	ギユ	ウ u (ou)
	ビヨ	(ヂヨ)	(ヂヨ)	ギヨ	オ o